

Zeitschrift: Magglingen : Monatszeitschrift der Eidgenössischen Sportschule Magglingen mit Jugend + Sport
Herausgeber: Eidgenössische Sportschule Magglingen
Band: 45 (1988)
Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ein Geheimtip für Sportler!

«... Es freut mich ganz besonders, Ihnen über die Wirkungen der Behandlungen mit dem NOVAFON-Gerät berichten zu können.

Die grössten Erfolge erzielte ich bei der Behandlung von Sportverletzungen wie Zerrungen, Muskelkater, Prellungen. Bei Muskelkater hatte die sofortige Anwendung des NOVAFON, mit Unterstützung geeigneter Salben im Anschluss an die Beschallung, zur Folge, dass am nächsten Tag dieser kaum mehr spürbar war. Bei Migräne hat insbesondere die Behandlung des Nackens Linderung gebracht.

Die angerissenen Rippen sind mit der Nachbehandlung von Intraschall nach Abklingen der akuten Entzündung sehr schnell verheilt und ich konnte zirka 3½ Wochen nach dem Anriss die «Biellmann-Pirouette» wieder drehen ...»

So beurteilt Fräulein Jeannette Leemann aus Silvaplana das NOVAFON-Gerät.

Was ist NOVAFON?

Das NOVAFON ist ein handliches, bei Sportlern sehr beliebtes, nur 250 Gramm schweres, elektromedizinisches Gerät, welches sich für den regelmässigen Gebrauch zu Hause und unterwegs immer wieder bewährt. Es nutzt die physikalischen Eigenschaften von Tonschwingungen um im behandelten Gewebe – ohne unerwünschte Nebenwirkungen – die Blutzirkulation und den Stoffwechsel gezielt und wesentlich zu steigern. Dadurch unterstützt es den Körper, die Folgen von Sportverletzungen, Überanstrengungen, Ermüdungserscheinungen usw. rasch zum Abklingen zu bringen.

Wie funktioniert das NOVAFON-Gerät?

Im NOVAFON-Gerät, welches am Strom angeschlossen wird, ist ein Schallkopf eingebaut. Dieser erzeugt Schwingungen zwischen 100 und 8000 Hertz, d.h. zwischen 100 und 8000 Schwingungen pro Sekunde. Man nennt diese Schwingungen auch Schallwellen, Tonschwingungen oder Intraschall. Sie werden auf einen kleinen Kunststoff-Schallteller mit einem Durchmesser von zirka 2,5 cm übertragen. Fährt man nun mit diesem Schallteller über die Körperoberfläche, zum Beispiel über einen verspannten Muskel, über eine Prellung oder sonst über eine schmerzende Stelle, so werden diese Schwingungen auf das Körpergewebe übertragen. Ihre wohltuende Wirkung breitet sich über die Hautoberfläche, das Gewebe und über die Knochen aus und dringt bis zu 6 cm tief ein. Im so behandelten Körperbereich werden Eigenschwingungen erzeugt und neue Energiezentren gebildet. Dadurch wird die Durchblutung und der interzelluläre Stoffwechsel wesentlich gesteigert und die Beschwerde zum Abklingen gebracht.

In Fachkreisen seit über 30 Jahren bekannt!

Die hervorragende therapeutische Wirkung von Schallwellen und ihre absolute Ungefährlichkeit ist in Fachkreisen schon seit über 30 Jahren bekannt. So wird über die Behandlung mit Tonschwingungen zum Beispiel schon 1949 in der Fachschrift «Medizin Technik» durch Dr. med. H. Hochmuth oder 1951 durch Prof. Dr. med. E. Schliephake in der Fachschrift «Hippokrates» berichtet. Im Verlaufe der vergangenen Jahre sind auch von verschiedenen namhaften Institutionen wie das Fraunhofer-Institut in Stuttgart oder das Korolinska-Institut in Stockholm, wissenschaftliche Untersuchungen im Zusammenhang mit dem NOVAFON-Gerät durchgeführt worden.

Modernste Technik und über 30 Jahre Erfahrung haben das NOVAFON-Intraschallgerät zu einem äusserst wirksamen und deshalb beliebten Helfer besonders auch für Sportler, gemacht.

Das Gerät kann bei NOVAFON E. Güdel, Elektromedizinische Geräte, Brähenstr. 3, 8707 Uetikon am See, (mit Rückgaberecht innerhalb von 10 Tagen) oder in Sanitätsgeschäften und Drogerien gekauft werden.

NOVAFON

Nutzen Sie die Möglichkeit, immer wieder fit zu sein!

Das vielfach empfohlene NOVAFON-Intraschallgerät hat sich dank seiner Wirksamkeit seit über 30 Jahren in Europa und in den USA 100000fach bewährt. Es ist Tüv- und SEV-geprüft. Wer ein NOVAFON besitzt möchte es nicht mehr missen.



Die Bedienung ist denkbar einfach: Wo ein Netzstecker in der Nähe ist, kann NOVAFON seine hilfreiche Wirkung entfalten. Im Etui, nur 250 g schwer, ist es auch auf Reisen immer dabei! So können Sie auch in den Ferien ihre Fussreflexzonen-Massagen durchführen oder etwas Wertvolles zur Straffheit der Haut tun. Viele aktive Sportler führen ihr NOVAFON-Gerät immer im Gepäck mit.

Verkauf und Information durch:
NOVAFON E. Güdel, Elektromedizinische Geräte, Brähenstrasse 3, CH-8707 Uetikon am See, Telefon 01 920 26 46.

Preis: Fr. 330.-, Teilzahlung ohne Zuschlag möglich. Rückgaberecht innerhalb von 10 Tagen.

Auch in Drogerien und Sanitätsgeschäften erhältlich!

- Bitte senden Sie mir einen Prospekt
- Bitte senden Sie mir gegen Rechnung mit Rückgaberecht innerhalb von 10 Tagen 1 NOVAFON-Hörschallgerät
(Zutreffendes ankreuzen)

zu Fr. 330.- oder zu 1mal Fr. 130.- und 2mal Fr. 100.-
Nach 10 Test-Tagen sende ich das Gerät in der Originalverpackung an Sie zurück, oder ich bin damit zufrieden und bezahle innerhalb von 10 Tagen.

Name: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Unterschrift: _____ MA 87

GUTSCHEIN für NOVAFON-Gratis-Test

Trainer-Kurse an der ADOK®

Die **ADOK®** bietet Grundlagen- und Spezialkurse über das gesamte Thema zur Erhöhung der persönlichen Leistungsfähigkeit.

Gelernt wird nach der Methode des programmierten Unterrichts: der Stoff ist in kleine Lernschritte unterteilt. Durch laufende Überprüfung wird sichergestellt, dass der Kursteilnehmer alles



Die **ADOK®** stellt dem Kursteilnehmer alles zur Verfügung, was er zur Wissens-Aneignung benötigt.



Gelernt wird, was anwendbar ist. Die Praxis findet in den Trainingsräumen statt.

verstanden hat. Ein besonderer Vorzug der Methode liegt darin, dass sie ein Spielraum für individuelle Zeitplanung des Studiums offenlässt.

Unter Einbezug der Vorbildung des Kursteilnehmers kann auf diese Weise Ausbildung ohne Streuverluste betrieben werden.

«Grundkurs»

Der Kursteilnehmer lernt rationell zu lernen und die Anlagen und die Ausrüstung der **ADOK®** sinnvoll zu nutzen. Der Kurs dauert ca. zwei Tage und ist gleichzeitig die Aufnahmeprüfung für das weitere Studieren an der **ADOK®**. Bei Nichteignung werden keine Kosten berechnet. Preis inkl. Ausbildungsmaterial Fr. 100.-/DM 120.-.

«Menschenkunde»

Der Teilnehmer eignet sich die grundlegenden Kenntnisse über das «Rohmaterial» seiner Tätigkeit an: den menschlichen Körper. Dieser Kurs dauert ca. 4 Tage, je nach Vorbildung. Er ist Basis und Voraussetzung für alle weiteren trainingsspezifischen Kurse. Das Obligatorium entfällt, wenn der Teilnehmer eine medizinische Ausbildung hat. Preis inkl. Ausbildungsmaterial Fr. 250.-/DM 300.-.

«Nautilus»

Ein Spezialkurs nach dem «Nautilus-Book» von Dr. Darden, USA. Der Teilnehmer erarbeitet das Nautilus-Konzept und erlernt die Handhabung aller Nautilus-Maschinen. Der Kurs dauert ca. 7 Tage. Preis inkl. Ausbildungsmaterial Fr. 780.-/DM 950.-.

«Krafttraining»

Dieser Kurs löst das von Werner Kieser seit 8 Jahren periodisch durchgeführte «Trainingsleiter-Seminar» ab. Grundlage dazu ist sein Buch «Leistungsfähiger durch Krafttraining». Der Kurs dauert ca. 5 Tage. Preis inkl. Ausbildungsmaterial Fr. 580.-/DM 700.-.

«Ernährung»

Sie werden über die Grundlagen der Ernährung informiert, über das Säuren-Basen-Gleichgewicht, über Vitamine, Mineralien und Eiweiss-Wertigkeit (Gehalt an essentiellen Aminosäuren); einzelne Nahrungsmittel werden Sie auf ihre individuelle Verträglichkeit hin mithilfe von Muskeltests untersuchen können. Der Kurs dauert ca. 5 Tage. Preis inkl. Ausbildungsmaterial Fr. 580.-/DM 700.-.

Weitere Kurse:

«Körperanalyse (BCA)» «Bewusstheit durch Bewegung»


Jeder Kursteilnehmer erhält nach seinem ersten Kurs einen Fähigkeitsausweis, in welchem auch alle weiteren, bestandenen Kurse bestätigt werden.

**Verlangen Sie das Anmeldeformular
Telefon 01 / 242 54 29.
Für Deutschland
Telefon 0041 1 242 54 29
und Österreich
Telefon 0501 242 54 29
oder senden Sie
den nebenstehenden
Coupon ein.**

ADOK®

Ausbildungs- und Dokumentationsstelle
für das Personal von Trainingsbetrieben.
Gegründet von Werner Kieser, Zürich, 1987

Kanzleistrasse 126, CH-8004 Zürich, Tel. 01 / 242 54 29


Ich bin interessiert. Schicken Sie mir die Unterlagen:
Name: _____
Adresse: _____
PLZ/Ort: _____

KRELOUR-DECOR AG



Flockdruck

Für Sportdress,
US-Pullis, Trainer,
T-Shirts usw., ein- und
mehrfarbig

Neuenkirchstrasse 18 b, 6020 Emmenbrücke
Telefon 041 53 48 80



Eishockeyartikel kauft man
wirklich nur bei OCHSNER Kloten!
Verlangen Sie **gratis**
den 136seitigen Farbkatalog.

OCHSNER Eishockeyartikel Kloten

Marktgasse 15, CH-8302 Kloten
Telefon 01 813 15 43, Telex 82 55 20 Telefax 01 813 07 12

Wollen Sie keinen Muskelkater?
Vor und nach der Anstrengung
gibt es nichts Besseres
als eine MASSAGE mit

Thermolis

das natürliche Massageöl

Massage-Öl 150 ml Fr. 14.-
Massage-Salbe 50 g Fr. 14.-

Verkauf in Apotheken und Drogerien
Auskunft bei:



LABORATOIRE PHYTOLIS SA - Tel. (022) 830474 - 1217 MEYRIN GENEVE

Ihre T-Shirt-Werbung



Sporttaschen Stirnbänder
H.R. Pfäffli AG, Trimbach
Tel. 062 23 26 23

unter neuer führung
wieder offen:

Berg- & Skihaus Pirigen
1773 m üM am Südhang vom Mattlishorn



Ideales Gebiet für
Sportfachkurse wie:
- Wandern mit Alpinski (F)
- Skitouren Stufe Animation

In Bett- und Matratzenlager können ca. 25 Personen übernachten.
Gesunde Küche, halb oder Vollpension, spez. Preise für MS Kurse.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch:
Brigitt + Jonathan Schatzmann-Gautschi, 7099 Langwies
Tel. 081 33 11 64 oder 33 15 03

GO WEST WITH

CCA - A new way to experience America!
CLUB OF CAMP AMERICA

**SUMMER JOBS FOR U.S.-FANS:
(JUNE - SEPTEMBER 1988)**

- Camp Counsellor**
Working as a group leader or specialised activity leader for sports, games or crafts in an American summer camp for children
- Camp Nurse**
Working as a nurse in the medical centre of an American summer camp
- Camp Help (Campower)**
Working as a cook, kitchen help, mechanic, secretary or gardener in an American summer camp
- Family Companion**
Working as a home help and helping to look after young children in an American family for a period of 10 weeks

OTHER PROGRAMMES:

- Au-Pair (1 year)**
Working legally as Au-Pair in the U.S. for 1 year. Placements from coast-to-coast!
- Homestay (4 weeks)**
Living as a member of an American family in New York, Boston, San Francisco or Miami, going to language school and getting involved in the American way of life!

Applications made before the *end of February* have the best chance!
Please cross those programmes that interest you, cut along the dotted line and send with a large B4 sized stamped and self-addressed envelope to:

CCA - Club of Camp America
Sekretariat, Haus Hubertus, 6153 Uffhusen LU

**Im Zentrum des aktiven
Sportes . . .**



**Die individuelle Sport-
bekleidung**

Verlangen Sie den Prospekt

**Panzeri Sport
Vera Bühler**

Grossmatt 16
6440 Brunnen
Q 043 31 46 41
(auch abends)